

GALLETAS OLIBET & RENTERÍA

**Primera marca
española**



**Elaboración
de las mejores Galletas
de España**



Los veraneantes y el público en general, pueden visitar la fábrica y presenciar la esmerada elaboración de las Galletas

Bonifacio Ecenarro

Fábrica de Alpargatas

Almacén de Calzados de todas clases

Gran surtido en Medias y Calcetines

Santa María, núm. 3

RENERÍA

Teléfono número 70

LEED ESTO

¿Queréis un buen recuerdo de las fiestas de la Magdalena?

**No dejéis de retrataros en el
estudio fotográfico de**

EUGENIO FIGURSKI

cuyos clichés rejuvenecen y hermean

RETRATOS DE BODAS

POSTALES EN COLOR

Barrio de la Estación del Norte :: RENTERÍA



ALEJANDRO OTEGUI

FUNDICIÓN DE HIERRO Y METALES
FUNDICIÓN DECORADA y MECANICA

Buenvista

Teléfono 133

PASAJES

CAFÉ MARÍN

CAFÉ Y REFRESCOS

SERVICIO ESMERADO

Se sirven toda clase de licores de las mejores marcas

Francisco Marín

Plaza del Ferial - Teatro Cine Reina Victoria

RENTERÍA

Consignatario de Buques :: Consignaciones :: Comisiones y Representaciones

DIMAS GONZÁLEZ

AGENTE DE ADUANAS

Casas en IRÚN y HENDAYA

Mayor, núm. 12
Teléfono 1 138

PASAJES

Restaurant

PANIER FLEURI

Su nombre, de fama ya universal, no necesita de más encomios



Casa de primer orden en higiene, servicio y cocina. Servicio a la carta

Coquetón y elegante Restaurant. Sitio obligado de fiestas nupciales. Recreo de la gente "bien" y solaz de los veraneantes

Propietario: DON TIMOTEO FOMBELLIDA

Servicio de transportes

Coches y carricoches para viajeros

Servicio de coches de lujo y camiones de carga

MANUEL BENGOCHEA

Magdalena, 36

RENTERÍA

Teléfono 68

Farmacia y Laboratorio

F. DE OLACIREGUI

Especialidad en el despacho de recetas con medicamentos químicamente puros

Viteri, n.º 9



RENTERÍA

Específicos nacionales y extranjeros. Aguas minerales, etc., etc.

Joaquín Andueza

Ultramarinos - Depósito de Jamones
y toda clase de embutidos - Quesos
de la Región

Plaza de los Fueros :: RENTERIA

FONDA CHIQUITONEA

Acreditada casa de COMIDAS donde los
obremos encuentran alimentación sa-
na, abundante y económica.
Gran surtido en toda clase
de BEBIDAS

Plaza de la Constitución
RENTERIA

SASTRERIA DE

PAULINO GARCIA

Confección esmerada y económica

Capitanena, 21
RENTERIA

Taller de pintura y empapelado

JOSE NAVACUÉS

AIZPURUA Y ALGELAY

Taller de modelos para fundiciones

PLANOS Y PRESUPUESTOS

Plaza de los Fueros :: : : : Teléfono, 11
RENTERIA

Talleres Mecánicos de Carpintería de

JOSE ANTONIO LASA

Contratista de Obras

Teléfono 41 :: Punto denominado "Chamberl"

RENTERIA (Gipuzcoa)

José Oyarzábal

GRANTALLER DE
ALPARGATERIA

RENTERIA (Gipuzcoa)

Antigüedades y Fábrica de Muebles

de estilo antiguo

Se fabrica en todos estilos - Especialidad en estilo vasco

JOSE ARRIETA

Viteri, 13 - Teléfono 65

RENTERIA (Gipuzcoa)

?Quiere usted escuchar los conciertos que da

la Banda Municipal? Acuda, pues, a

afetarse y a cortarse el pelo a la

PELUQUERIA DE

Juan Olazaguirre

Uranzu, 1
RENTERIA

ANDRÉS ANDUEZA

Administración de Loterías

Objetos de escritorio Menaje de escuelas

Plaza de la Constitución :: RENTERIA

Calzados TELLO

Fábrica en San Sebastián: Arroca (Barrio Amara)

Ventas al DETALL: Urbietta, 8

Sucursal: SECCIÓN ECONÓMICA, Urbietta, 34

Fabricados en sus propios talleres con materiales todos ellos seleccionados. No tienen competencia por su

ELEGANCIA,
SOLIDEZ
Y ECONOMIA



La casa mejor
surtida en todos
los artículos



Propaganda: Visite sus escaparates.

Sandalias becerro color, primera marca «Fénix» desde 2'75 pts. par. Unica casa en Guipúzcoa que vende sus artículos directamente del productor al consumidor, a precios de fábrica

Banco de San Sebastián

Federado con el Banco Hispano Americano

Capital: 20 millones de pesetas

Oficina central: Avenida de la Libertad, 19 - SAN SEBASTIÁN

Sucursales y agencias

Alegría, Andoan, Ataún, Azcoitia, Azpeitia, Beasain, Cestona, Deva, Eibar, Elizondo, Fuenterrabía, Irúu, Hernani, Mondragón, Oñate, Orio, Oyarzun, Pasajes, Placencia, RENTERIA, Segura, Tolosa, Usurbil, Vergara, Villabona, Villafranca, Zarauz, Zumárraga y Zumaya

Libretas de crédito circulares pagaderas en todas las dependencias de la provincia, a la vista, al 4 por ciento

Cuentas corrientes en pesetas y en moneda extranjera, a la vista, al 2, 2 y medio, 3 y 4 por ciento

DESCUENTOS

PRÉSTAMOS

CRÉDITOS

CAMBIO

BOLSA

Talleres de Linternería y Pintura — Instalaciones de cuartos de baño

Electricidad

ECHEVESTE Y OTEGUI

Calle de Uranzu, núm. 5

----- Teléfono 49



Gregorio Goicoechea

FABRICA DE MUEBLES

Avenida de Alfonso XIII Teléfono, 97 Renteria

SE CONSTRUYE TODA CLASE DE MUEBLES DE EBANISTERIA Y TAPICERIA : : : NA SOBRE PLANO : : :

SE HACE CUALQUIER TRABAJOS DE EBANISTERIA FIJA Y MOBILES

CASA TREVIJANO



Inmenso surtido en calzado de todas las clases
a precios sumamente baratos

San Martín, 38 San Sebastián

La marca preferida

GALLETAS PAKERS

Son las más exquisitas

RENTERIA

Fonda restaurant **Casa Mateo**

Servicio esmerado y económico :: RENTERÍA

La excelencia de su cocina, lo variado de sus platos y la higiene con que procede, unido a lo económico de sus precios, hace que este antiguo y acreditado establecimiento siga siendo el más preferido por excursionistas y veraneantes

Cada intervalo de 10 minutos pasa el tranvía de San Sebastián por delante de este Restaurant

No dejen de visitar la CASA MATEO

Gran Tintorería "SIN RIVAL"

DE LA

Sociedad Anónima Fabril Lanera de Rentería

La instalación

más importan-

te y moderna

del ramo en

- - España - -



Tintes inaltera-

bles en todos

colores. Negro

incomparable

- para lutos -

Tinte y limpieza en seco de toda clase de trajes y prendas de caballero, señora y niños, sin alterar los colores por delicados que sean, ni deformar la prenda. Limpieza de cortinas, tapetes, alfombras, puntillas, guipures, etcétera. Limpieza y teñido de toda clase de trajes y prendas de damasco, ropa, peluche, seda, lana, algodón, yute y toda clase de telas de muebles a precios ventajosos. Varenje mecánico de tapices, alfombras etc. Limpieza y rizado de plumas y teñido de boas. **SERVICIO RAPIDO.**

Sucursales en las principales capitales del Norte

Unico depósito de LA FABRIL LANERA

Lanas, estambres y lanillas, y confecciones de punto de lana. Tintorería SIN RIVAL

Hijos de Tomás Vallejo Comercio de Tejidos
RENERIA

Siendo este el único depósito en Rentería de lanas de La Fabril Lanera que no se dejen sorprender por títulos parecidos. Depósito establecido desde el año 1899.

RENTERÍA

A los indígenas y a los forasteros

LECTOR: con paciencia suma
sufres nuestra pesadez;
tu cariño nos abruma;
con lápiz en ristre y pluma,
aquí estamos otra vez.

Con persistencia inaudita
y sin temor a disgustos,
esta REVISTA bonita
nace, muere y resucita
a los doce meses justos.

Con la fiesta comparece,
describe, elogia y halaga,
se multiplica y se crece;
cuando la fiesta se apaga,
su vida desaparece.

Le acompaña la alegría
de música jaranera
y es su motivo y su guía
hacer reseña ligera
de la sin par Rentería.

De esta villa singular
cuna de la producción
y también cuna a la par.
do un mujerío ejemplar
tormento del corazón.

Hombrazos indiferentes,
ved sus rostros sonrientes,
admirad sus labios rojos;
¡Qué cabellos y qué ojos!
¡Qué narices y qué dientes!

¡Oh! mujerío encantado,
dulce promesa de un sueño;
forastero enamorado;
que no pasen a tu lado
sin un piropo halagüeño.

Y después de ese cumplido,
si se enreda la madeja
sigue bravo y decidido...
Tersípcore os proteja
y os ampare Cupido...

Y este año, ¿qué opinarás?
Cruel, nos criticarás,
o serás bueno e indulgente?

Lector, por un año más,
¿qué te cuesta ser elemento?

DEL MUNICIPIO RENTERIANO

POR iniciativa de don Cosme Echevarría, el arquitecto don Ramón Cortazar ha trazado el proyecto de una nueva vía de circulación pública que podría abrirse, tomando como punto de partida una casa de doña Filomena Ubiría y terminando en el ferrocarril de la frontera. Derribada dicha casa y construída una carretera con 150 metros por 8 de anchura, con arbolado y tres plazuelas, se ponen en condiciones de urbanización todos los terrenos que existen entre la vía del Ferrocarril de la Frontera y la calle Viteri, y cuya área será de unos 35.000 metros. Desde luego que los primeros beneficiados son los que poseen fincas urbanas en esos terrenos y los propietarios de las parcelas, por eso todos están dispuestos a ayudar al señor Echevarría en la realización de su proyecto. Pero aparte de este interés particular está el general, puesto que a ambas márgenes de esa calle las edificaciones habían de surgir como por encanto, por ser esos terrenos la parte más saneada de Rentería. Al sacrificio que todos estos

propietarios se imponen haciendo las obras por su cuenta, no debe ser ajeno el Municipio ya que de lo que allí se construya ha de percibir ingresos.

La Compañía del Ferrocarril de la Frontera según mire sus intereses ha de patrocinar también este proyecto, pues le daba resuelto el problema del traslado de la estación.

La nueva vía tendrá calles laterales facilitando las comunicaciones.

Confirmando cuanto decimos hemos visto los planos hechos por el señor Cortazar; planos que pronto habrán de ponerse a disposición del Ayuntamiento para que los examine y se percate de la utilidad que ha de reportar a Rentería su realización, que nos consta ha de ser pronto un hecho, pues para fin de mes habrá la reunión definitiva de los propietarios.

Cuanto quisiéramos ensalzar este proyecto está de más, pues solo se necesita no estar ciego para ver la importancia tan grande que para Rentería tiene.

Coñac AGUSTIN BLAZQUEZ marca ONENA

HIERROS Y LINGOTE

Grandes existencias :: Precios ventajosos

Hierros redondo, cuadrado, plano, Vigas, U, flejes,
chapas, carriles :: Tubos de hierro colado

Lingotes para fundiciones

R. HART

Teléfono: 16-61

Telegramas: ARTMETAL

San Sebastián - Pasajes

Oficinas: Fueros, 2

Calle Mayor: Almacenes

Ferretería
Quincalla
Batería de cocina
Cristal
y
Loza

JOSÉ MANUEL ELIZALDE

PASAJES (Guipúzcoa)

Romero, Tasada y Beltrán (S. L.)

(Sucesores de Baltasar Lavaca)

Agentes generales para España del Champagne St
Marceaux de Reims y Cognac Bisquit Dubouche
& Cía de Jarnac

Teléfono 531 :: Telegramas "Rosabel"
Apartado 133 :: Clave: A. B. C. S. edición
SAN SEBASTIÁN

Teléfono 151

Calle San Sebastián, 13
PASAJES - ANCHO

Sencilla historia de un hombre extraordinario, o los autobuses y jande el movimiento!

«El estilo es el hombre», ha dicho Buffón; yo no sé si esta cita recóndita viene a pelo, pero me sirve de vermouth para recalcar que si el estilo es el hombre, al hombre se le conoce y diagnostica por sus obras.

Hay obras literarias que sería preferible que no se escribieran: hay obras de misericordia que no se practican con la debida frecuencia y abnegación; hay obras de cal y canto o del moderno cemento armado, que son quizá las más útiles y prácticas a que da cima el hombre y hay obras, en su concepto general, que equivalen a los actos sucesivos que por su engranaje constituyen el historial de un ser humano. (Horno sapiens de Lisnes.) Me parece que con las profundas observaciones que dejo apuntadas, ya puedo entrar en materia.

El sujeto de esta breve historia es el ínclito e imponderable Carmelo Alonso.

Ustedes le han visto atento al volante, oficiando de cobrador, departiendo amable con los viajeros. Proteo por sus formas y funciones variadas, múltiple en sus

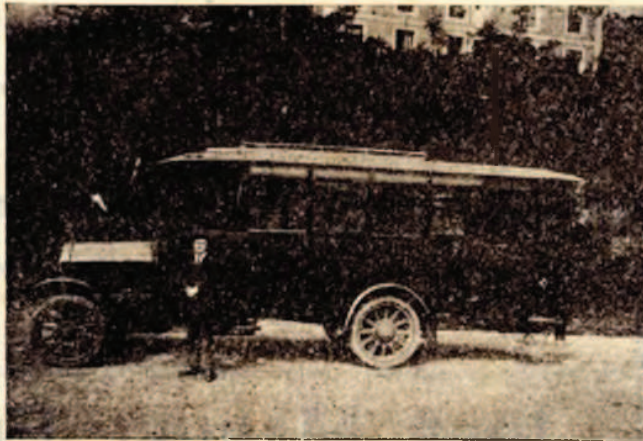
actividades; este buen Carmelo que tiene nombre virginal y aspecto de canónigo después de tomar el chocolate de Elgorriaga, es sencillamente un hombre extraordinario.

Entérense los espíritus febles, los decaídos de voluntad, los desmayados, de lo que puede el tesón granítico de un vasco.

Analfabeto le sorprende el servicio militar: al tomar la licencia ya conoce las tres reglas de la Aritmética y como se quedó en la multiplicación se apresuró a casarse con una cocinera; por lo menos estaría bien guisado lo que había que comer.

Compra un caserío, se dedica como Ciricinato

al cultivo de la tierra labrantía; negocia con las hortalizas en el mercado de San Sebastián y el valor de los repollos lo transforma en valores del cuatro por ciento amortizable; se asimila en un dos por tres toda la técnica financiera y de tal modo se aficiona a los negocios bursátiles que ya no podía vivir en otro medio: y en lo que decía él; «La bolsa o la vida» Pero como estos hombres geniales ofrecen cambios bruscos en sus orientaciones, he aquí que de repente le entra la fiebre de la locomoción; Carmelo fué el primero que introdujo los coches de alquiler con caballos de verdad y atento al arrancar del puyazo ha sido también el primero que nos ha traído las gallinas, quiero decir los autobuses



renterianos que tienen algo de cluecas singularmente cuando los viajeros, en los términos de llegada, salen de su seno abultado. Carmelo financiero, Carmelo chofer, Carmelo organizador y gerente ha constituido una Sociedad de Autobuses de Pamplona, Baztán, Bayona y tiene en preparación la de Mugaire, Irún, San Sebastián.

Y en tanto y mientras estos autobuses de Rentería, estos queridos vehículos que nos llevan en volandas a San Sebastián, que nos aproximan a la capital, que nos hacen llegar a tiempo a la función del teatro, a la cita con la novia, al Banco, momentos antes de cerrarse, a la oficina, a la Diputación, al Juzgado etc, etc, siguen raudos e incesantes en su *alle-retour*. puntuales, fieles, correctos sin una *panne*, sin una mediana colisión.

Es la estrella de Carmelo, de este hombre extraordinario, maestro Ciruela en su juventud que no sabía leer y puso escuela.

Escuela digna de tener muchos imitadores.

Pida usted siempre

ANIS UDALLA

El mejor de todos

Gran Café de la Paz

Café, tertulias y licores que no atontan la cabeza, fresca espumosa cerveza y **vermutes** superiores; **confort** y temperatura ideal, por lo excelente, y un trato a todo cliente que llega hasta la dulzura.

Por estas, sus condiciones, por sus francas distracciones su buen servicio y recreo, ya no es Café de la Paz, pues es más bien, según creo y según mil opiniones, "Café de la **Sociedad** de las Naciones"

Antonio Bueno-Rentería

Teléfono 7

Viteri, 11 y Plaza de los Fueros

Santo Tomás y Villaverde

Comisiones y representaciones



Dirección Postal:

Marqués de Vallejo, 7 - LOGROÑO



ENRIQUE SAUER

Ingeniero

Teléfono 182

PASAJES

OFICINA DE ESTUDIOS Y PRESUPUESTOS

Construcción de aparatos de saneamiento patentados, cisternas que suprimen el flotador • Economía en agua y gastos de instalación

SOLICÍTENSE PROSPECTOS Y CROQUIS

Tornillería y toda clase de trabajos estampados y decoletados • Válvulas de reducción de presiones para agua y aire • Talleres de reparaciones y construcción de maquinaria • Especialidad en prensas de chapear madera



Rioja Industrial

Revista ilustrada de información

La cuarta publicación aparecerá a primeros de Septiembre

Se lee gratis en toda España

El mejor anuncio

Editada por la casa

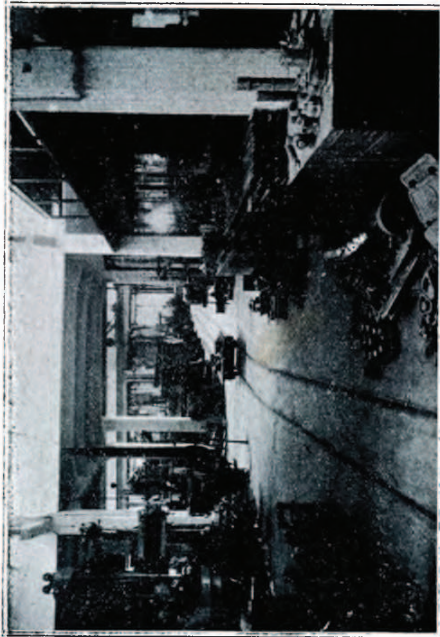
Artes Gráficas Industriales

NOTARIO HERMANOS

Detalles de precios para anuncios e informaciones

Federico Santo Tomás - Rentería

CONSTRUCCIONES MECÁNICAS ILLARRAMENDI



Vista parcial interior de los talleres

Máquinas - Herramientas

Fresadoras Universales
Taladros Radiales
Tornos monopolos
Martillos neumáticos
Maquinaria para labrar madera
Herramientas accesorios



MARCA REGISTRADA

Fundición de hierro
y metales
Tallado de engranajes
de todas clases

Pídanse Presupuestos

Teléfono 26

Agencia en Madrid: Claudio Coello, 1



Sección de taladradoras



Nave de fresadoras

Una sección de ajuste

La Vasco-Montañesa

Fábrica de Escabeches y Salazones DE EVARISTO URRACA

Teléfono 174 PASAJES (Ancho) (Guipúzcoa)

DESEANDO que nuestra revista anual sea portavoz de industrias dignas de la confianza del público, hemos visitado preferentemente la fábrica modelo de salazones y escabeches denominada «La Vasco-Montañesa» que, por su prestigio industrial, figura a la cabeza de sus similares en la región.

A la reconocida amabilidad del dueño, debemos los datos que van a continuación y que deben leer los que buscan productos a cuya elaboración presida una técnica esmerada y perfecta.

«La Vasco-Montañesa», explota una gran fábrica de conservas de pescado. En edificio moderno situado en el Ancho, de Pasajes, y construido exprofeso para la fabricación a que está destinado, podemos asegurar que es modelo en su clase y dotado de todos los modernos elementos que requiere esta importante industria. En las naves de la planta baja del edificio están situadas las salas de preparación de la salazón, con sus máquinas de corte y grandes cocinas de fritura y cocimiento del pescado, y en el cual un buen número de operarios efectúan los trabajos de salado y envase en lata del producto. En otra de sus naves superiores se efectúa el estañado de las latas, para que así, debidamente preparadas, pueda efectuarse la exportación.

Las principales conservas que fabrican son de atún, sardinas y anchoas, con una elaboración primorosa e higiénica que permite conservar al producto todo su sabor.

Para su industria cuenta con casa en Santander, destinada a la salazón; dos vapores de pesca y camiones para el transporte.

La marca de fábrica «La Vasco-Montañesa», de Evaristo Urraca, que caracteriza a las conservas de esta casa, figurando en todos sus envases, es la mejor garantía para el comprador de que estas conservas son perfectas en su elaboración inmejorable.

Hoy está extendida esta casa en todo el mercado nacional, efectuando la exportación, en gran escala, a los mercados de Francia, Italia y América.

Dispone de sobrados medios para desenvolver su fabricación en inmejorables condiciones y sus giros anuales de venta son considerables.

«Mercados de Europa y América» al presentarse esta Casa la recomienda a sus clientes, haciendo constar que figura en las listas que facilita de fabricantes y productores recomendados.

No dudamos de que la prosperidad de esta casa irá en aumento, pues tanto su dueño don Evaristo Urraca, como su distinguida esposa e hijos, consagran sus actividades y desvelos a la constante mejora de las conservas y al aumento del número de clientes.



Vista exterior de la fábrica



Vista parcial del interior de la fábrica

NOTA RENTERIANA

EN una carta dirigida por el abate Montreuil a la señorita de Hautefort, fechada en Junio de 1660, hemos hallado una noticia interesante sobre la aldeana de las cercanías de San Sebastián; detalle que tal vez constituya la descripción más antigua que poseemos respecto a la mujer guipuzcoana en particular. La mencionada carta se halla reproducida en un apéndice del libro de L'Goyetche, titulado «San Juan de Luz», y en el folleto de F. Abbadie, «La Isla de los Faisanes y la paz de los Pirineos», capítulos enunciados: «Casamiento de Luis XIV» y «La playa de San Juan de Luz y la corte en 1660». El abate de Montreuil nos proporciona el siguiente párrafo, que hemos traducido del francés:

«El miércoles 26 de Mayo, salí a las tres de la tarde (de San Juan de Luz), para irme una vez más a dormir a San Sebastián, la mayoría de las campesinas son más bellas, más limpias, y están mejor vestidas que en Francia. Sus cabellos están de dos maneras: unas tienen dos o tres cordones trenzados, que cuelgan sobre los dos lados y por detrás; otras, plegados solamente en dos, lisos y uni-

dos, sin otro artificio. Tal aldeana era también hecha y majestuosa, que si no hubiéramos visto más que su cuerpo y su cara, y se nos hubiera ocultado lo que llevaba sobre la cabeza, en vez de adivinar que era un cesto, juráramos que era una corona. La falda bajera es más larga que la de encima, a fin de que sea vista; tan cierto es que el noble orgullo de ésta nación se extiende hasta a las más bajas condiciones. Los dientes los tienen muy hermosos, según la costumbre de todos los países cálidos; entiéndase entre la gente pobre, porque las mujeres y las muchachas de calidad, hasta las burguesas un poco coquetas, los tienen un poco estropeados. Casi todos los ojos son negros, brillantes, amorosos y, por tanto, muy hermosos.»

En ésta descripción debe predominar sin duda la mujer de Rentería de mediados del siglo XVII, ya que el relato se refiere a la mujer que habita junto a la ruta que une a la frontera con San Sebastián. Creemos que es ésta la noticia más antigua que existe acerca de la mujer renteriana.

MARTÍN DE ANGUIOZAR



Nuestro colaborador señor Uranga renteriano popular

Fábrica de Aceros de ARRIETA Y C.^{IA}

RENTERÍA

Horno Eléctrico

Fundición de toda clase de piezas molendanas sobre modelo o plano



Horno Siemens

Acero en barras para minas, canteras, cinceles, tajaderas, etc. Acero para matrices

Vista de una de las naves de fundición

Café de la Alameda

RENTERIA

Cafés, Licores y
Refrescos
—
Se sirven comidas
—
Junto a la Parada
del tranvía

Salvador Iguarán

(GUIPUZCOA)

FUNDICION DE METALES

Barrenechea y Aizpurúa

Sucesor de Eduardo Atorrasagasti

CHAMBERI, A TELÉFONO, 2

RENTERIA

AU BON MARCHÉ

Comercio de Tejidos y Confecciones

MIGUEL GOENAGA

Plaza de los Fueros

RENTERIA

Transportes en autocamiones
para dentro y fuera de la provincia

Servicio diario a S. Sebastián y viceversa

MANUEL ADURIZ

Teléfono, 74 **RENTERIA**

SE VENDEN

dos armoniums HORUGEL'S marca «GLORIOSA»,
de 150 centímetros de altura por 146 centímetros de
anchura y 60 centímetros de fondo, de nogal ameri-
cano, completamente nuevos. Constan de cinco octavas,
348 notas, 10 registros y tres palancas.

Para mas detalles, precios e informes dirigirse

a **Doña Cecilia Elicegui**

Calle Sancho-enea, 13, primero

RENTERIA

DROGUERIA Y PERFUMERIA

de

FRANCISCO LETURIA

Productos industriales, medicinales
y de fotografía

Magdalena, 6

RENTERIA

La economía del obrero

Ultramarinos. Vinos y licores. Conservas
de las mejores fábricas. Quesos, mantecas
y comestibles finos. Mercería y Calzados.

PRECIOS REDUCIDOS

Manuel Aguirreburualde

Zuabiarre, 3.-RENTERIA

Zapatería de Isidro Bengoechea

Se hace y arregla toda clase de calzado sobre medida. Especialidad en calzado de goma

Sanchoenea, 31 y Capitanenea, 15

RENTERIA

JOSE CRUZ DE URQUIA

Fábrica de paraguas

Magdalena, 3

R E N T E R I A



IGNACIO MARÍA URBIETA

Ebanistería y tapicería :: Se hacen toda
clase de muebles antiguos y modernos

Cuadros a precios económicos

Calle Viteri, 37

Teléfono 69

RENTERÍA

**Marcas, Patentes, Nombres Comerciales, Informes
Comerciales, Cobro de Créditos**

Revista quincenal

El Fomento Industrial y Mercantil

AGUSTIN UNGRIA

Plaza de la Encarnación, 2

MADRID

Representante en RENTERÍA

Federico Santo Tomás

Sociedad Anónima Autobuses

de Rentería a San Sebastián

Servicio diario de Rentería a San Sebastián y viciversa a cada 20 minutos



Excursiones y viajes de recreo a precios convencionales



El servicio de autobuses reúne todas las clases de comodidades para el viajero, siendo sus coches muy higiénicos

Para informes y detalles dirigirse a las oficinas de Rentería: Teléfono 38

Angel Villarreal

Comisionista en paja, cebada y otros cereales : Sus precios son muy baratos

Depósito: Capitanenea RENTERIA

Erizmendi y Arruabanena

Ofrecen al público en general su gran servicio de camiones para transportes de mercancías a precios económicos - Antes de efectuar un transporte consúltesenos precios

Magdalena RENTERIA

Gran Salón de Peluquería LA MODERNA

Servicio esmerado, montado con todos los adelantos modernos dentro de la higiene

Manuel Iglesias

CAPITANENEA, 12 RENTERÍA

Gran comercio de ultramarinos, tejidos y artículos de porcelana y loza de

Antonio Zubillaga

Cafés, azúcar y conservas de todas las clases, vinos y licores. Gran surtido en velas de cera

Santa Clara, 6 Teléfono 37 RENTERÍA

RENAULT

Coches de turismo

6 H P

10 H P

12 H P

18 H P

40 H P

Camionetas y camiones

Desde 250 kilos de carga hasta 10 toneladas

Tractores, aparatos agrícolas, motores marinos, etc.

Olasagasti y Peña

Prim, 12 - San Sebastián

Banco Guipuzcoano

SAN SEBASTIÁN
Fundado en 1899

Capital: 25.000.000 de pesetas :: Fondos de reserva: 10.400.000 pesetas

Sucursales y Agencias: Azcoitia, Azpeitia, Cestona, Deva, Eibar, Eigoibar, Rentería, Irún, Mondragón, Oñate, Oyarzun, Pasajes, Tolosa, Vergara, Villabona, Villafranca, Zarauz, Zumaya y Zumárraga.

Cuentas corrientes a la vista.	2 1/2 %	Imposiciones a plazo de tres meses.	3'50 %
con 8 días de pre-aviso	3 %	" " de seis meses.	4 %
		" " de un año o más	4'50 %

Cartas de crédito, Giros, Depósitos, Ordenes de Bolsa, etc. **Cajas fuertes para alquilar, propias para guardar alhajas, documentos, valores, etc.** Toda clase de operaciones de Banca, Bolsa y Cambio

ALMACÉN DE VINOS

OTAEGUI HERMANOS

Grandes existencias de vinos de Rioja, Aragón
y Valdepeñas : Especialidad en Vinos Rancios

PASAJES (ANCHO)

(GUIPÚZCOA)

JOSÉ LEÓN URANGA

Contratista de obras

Taller mecánico de Carpintería y Almacén de maderas del país



Especialidad en la preparación de materiales para la construcción de obras

Teléfono 12

RENTERÍA

Punto denominado GAVIERROTA

Telegramas y telefonemas:

U R A N G A

Zapirain y Astigarraga

COMPRA VENTA de CHATARRA,
HIERROS VIEJOS Y METALES

RENTERIA

La Económica

Salón de Peluquería

Higiene y servicio esmerado

Viteri, 19. RENTERIA

JOSEFINA LLORENTE

Trajes de punto para señoras con
elección de forma y color desde

50 P E S E T A S

Viteri, 16

Teléfono, 89

TOMÁS GARCIA
SASTRE

*Gran surtido en toda clase de
géneros para confecciones. etc.*

VITERI, 4

RENTERÍA

SASTRERÍA

Inmenso surtido
en toda clase de géneros

EDUARDO CLAVÉ

Viteri, 11

RENTERÍA

Pedro Albisu
Panadería

ESPECIALIDAD EN PAN DE VIENA
Y DE LUJO

Magdalena, 10 **RENTERÍA**

Gran Fábrica de Alpargatas

José Hernández

(Sucesor de Carmelo Echevarría)

RENTERÍA (Guipúzcoa)

Teléfono 10

Máquinas para la fabricación de alpargatas
con patente de invención en España
Francia y otros países

Mercería y Pasamanería
Galletas OLIBET a pre-
cios de fábrica. Ultra-
marinos y Comestibles
RENTERÍA

Cooperativa de Consumo

DEL

Círculo de la Coalición Liberal

Vinos y licores de las
mejores marcas. Con-
servas de todas clases.
Quesos y mantecas del
país y del extranjero.

Talleres Mecánicos de Carpintería

Carmelo Recalde

Construcción de obras

Proyectos y presupuestos

Calle Viteri, 10

RENTERÍA

ARISTARCO CARRASCOSO GÓMEZ

Comestibles finos, Chocolates de
todas marcas, Quesos, Man-
tecas, Galletas OLIBET,
Vinos y Licores



RENTERÍA

Calle Viteri, 19

(Guipúzcoa)

Teléfono 92

Mercería "La Nueva" Viteri, n.º 16 **F. García de la Yedra**
RENTERÍA

Casa establecida en 1914 **TEJIDOS, NOVEDADES Y MERCERÍA** Especialidad en
confección a la medida de ropa blanca y de color para Señora y Caballero

LA PAPELERA ESPAÑOLA

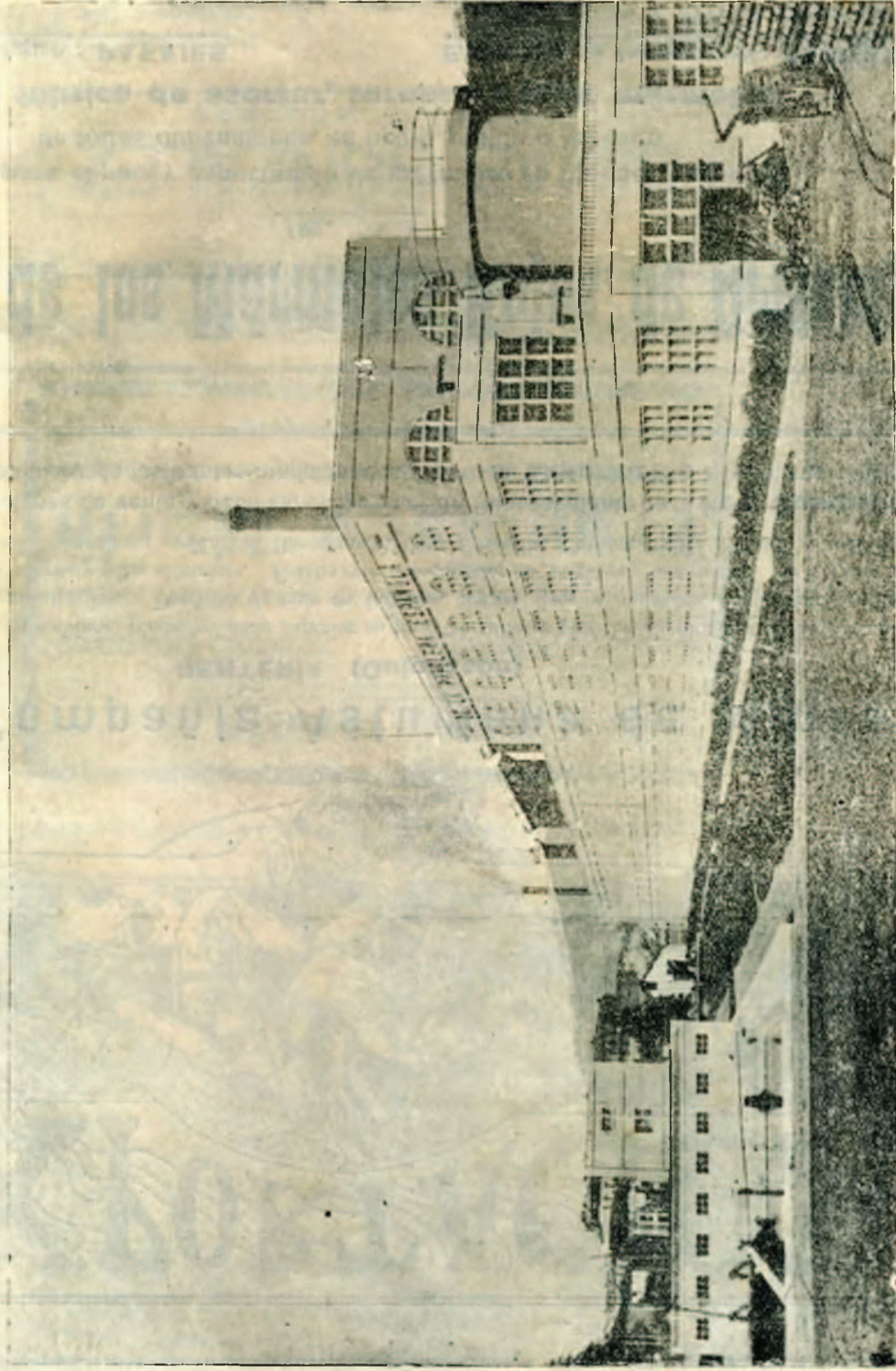
CAPITAL
40.000.000
de pesetas

9 fábricas de
papel

6 fábricas de
pasta

1 fábrica de
fieltros

Producción diaria
125.000 kilos de papel



Fabrica de levadura prensada, marca **DANUVIO**

Indispensable para la elaboracion de toda clase de pan

Producción anual : 500.000 kilos

Unión Alcoholar Española

L. BZO — RENTERIA

EXPORTACION



Real Compañía Asturiana de Minas

RENTERIA (Guipuzcoa)

Fabricación de plomos capuchinos, plomo refinado superior en lingotes, tubos y planchas de plomo, albayalde y mirido químicamente puros, garantizados. Depósito de cinc en lingotes, chapas lisas y ondedadas, chapas para satinar papel y tejidos, rombos, clavos y pilas eléctricas. Estatio refinado superior en lingotes y banquetas. Se venden en fábrica y en los depósitos de la misma en Madrid, Barcelona, Valencia, Sevilla, Coruña, Aviles, Santander y Bilbao. Para precios, condiciones de venta y detalles, dirigirse al Sr. Representante de la **Real Compañía Asturiana**, en cualquiera de los puntos mencionados y para la **Exportación** a la misma fábrica

Empresa de los Mármoles Rojos de Arrichipi

(S. A.)

Venta para el país y exportación de mármoles en bloques y chapas de todas dimensiones, en bruto, pulido o labrado
Gran fábrica de aserrar, tornear y pulir mármoles

Puerto de embarque : PASAJES
Estación de ferrocarril : RENTERIA

RENTERIA (Guipuzcoa)

Valles de Linternería y Pintura

ECHEVESTE Y OTEGUI

Calle de Uranzu, 5

RENTERÍA

Teléfono número 49

Instalaciones de Cuartos de Baño :: Electricidad :: Representantes exclusivos del nuevo Contador de agua a doble régimen. Único contador que regula todo consumo de agua

Debido al descontento que existe entre los inquilinos, a causa de la diferencia que pagan por el consumo del agua, muy importante en muchos casos, que viene a aumentarles la renta, cuyo perjuicio procede de que los contadores parciales corrientes registran menos que el general, sea por pequeñas fugas, sea haciendo salir el agua a chorro muy reducido, la casa de contadores «Elorriaga y Compañía», ha inventado un **nuevo contador a turbina, a doble régimen (patentado y único hasta ahora en su clase), especial para habitaciones**, que registra el consumo más insignificante.

Las ventajas que con este contador encontrará el abonado, serán:

- 1.ª La citada de que pagará el importe exacto del consumo.
- 2.ª Que vigilará y cuidará, por la cuenta que le tiene, de que no haya fugas de agua, y se cortará el abastecimiento que existe en el servicio de retretes y por goteras en las fregaderas.

Quien quiera administrar bien sus intereses no le debe asustar en gastar en nuevo contador, que su coste lo amortizará en poco tiempo, y siempre pagará el agua que consume.

Nosotros nos encargamos, mediante el pago de **tres pesetas anuales por contador**, de tomar las notas todos los meses, entregando al abonado y propietario las hojas de consumo.

Depósito SAUER para inodoros

A base de aire comprimido

El depósito «SAUER» es un nuevo aparato destinado a la limpieza de los inodoros.

En el depósito en cuestión, cuyo funcionamiento se basa sobre la acción del aire comprimido ha sido posible suprimir radicalmente el flotador, sifón, campana, etc., reduciendo con las mencionadas supresiones el tamaño en general. Funcionando el aparato «SAUER» con aire comprimido se ha hecho un depósito herméticamente cerrado, lo que garantiza ya contra los desbordamientos de agua. Además la válvula de cierre cuya construcción se ha estudiado a fondo se halla tan perfeccionada que sin duda alguna es el grifo más seguro que hasta hoy se conoce. En la construcción del depósito se ha buscado la sencillez al mismo tiempo que la solidez y elegancia.

En los depósitos corrientes, para su debido funcionamiento, es necesario instalar el aparato a una altura mínima de dos metros. En los lugares donde no se disponga de esta altura la limpieza del inodoro es deficiente a diferencia del depósito «SAUER», cuya instalación se efectúa a la misma altura de la taza de porcelana.

Además funcionando los depósitos corrientes con una caída considerable de agua se requiere para una perfección de la taza una cantidad mínima de 8 a 10 litros de líquido.

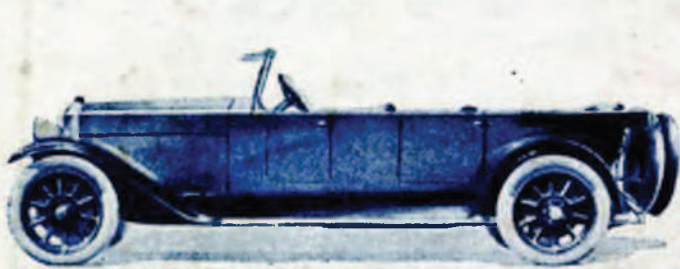
El depósito «SAUER», como llevamos mencionando, se basa sobre la acción del aire comprimido por lo cual, una perfecta limpieza del inodoro, la cantidad de agua utilizada no excede nunca de 6 litros, pudiendo ser menos porque la duración de la descarga en este aparato es a voluntad.

La ventaja del depósito «SAUER» sobre el depósito corriente no está solamente en la supresión del flotador, sifón, etc., sino en la facilidad de montajes, reducción de tamaño, economía de instalación, ahorro de agua y constantes reparaciones. Los depósitos «SAUER» ya montados, acreditan perfectamente su marca y las cualidades anteriormente mencionadas. Además de una muy sólida construcción el aparato «SAUER» se ajusta perfectamente a las condiciones de la más estricta estética. Se han construido dos formas distintas, una ovalada plana para paredes lisas y otra redonda para los rincones. Para edificios públicos en vez de originar la descarga del aparato a mano se efectúa a pie mediante un reducido pedal.

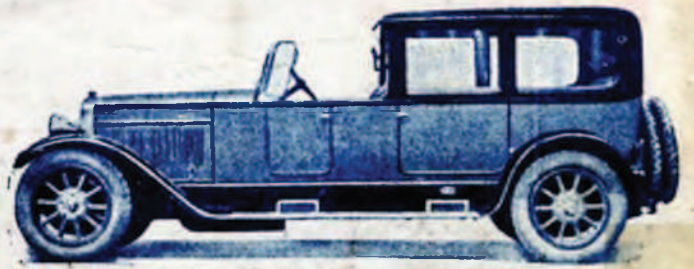
Representación en Rentería

ECHEVESTE Y OTEGUI

FIAT



TORPEDO MODELO 519



COUPÉ TORPEDO MODELO 519

AGENTE PARA GUIPÚZCOA, NAVARRA Y RIOJA:

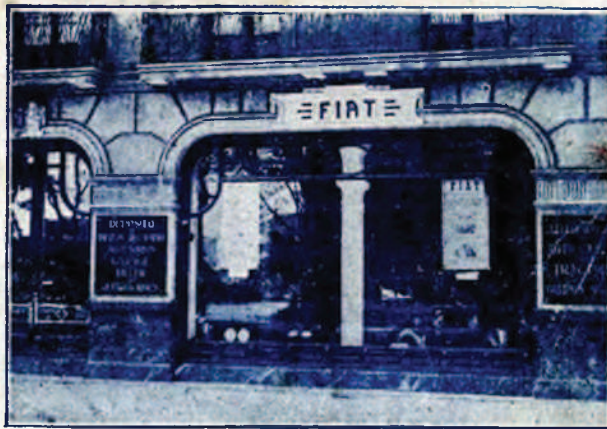
M. DAMBORENEA

GARAGE

y talleres de reparaciones:

MIRACRUZ, 16
Teléfono 21-52

SAN SEBASTIÁN



Exposición y Oficinas:

OQUENDO, 10
Teléfono 23-36

SAN SEBASTIÁN

Establecimiento Exposición de los automóviles FIAT



Torpedo Sport Fiat. Modelo 510
Tipo de Lujo. Salón de París. 1919



Limousine Fiat. Modelo 501
Carrocería especial. Salón de París. 1919